

# Sib Faib Qhia Txog Koj Haiv Neeg thiab Haiv Neeg Me thiab Pab Peb Txhim Kho Kev Pab Cuam thiab Kev Nkag Siv Tau



Securing today  
and tomorrow



## Puas yog koj tab tom thov ib tug nab npawb daim npav Social Security (Xaus Saus) tshiab los sis hloov pauv dua tshiab?

Kev sib faib qhia koj cov ntaub ntawv hais txog haiv neeg thiab haiv neeg me yuav pab peb paub txog seb peb puas yuav muab tau kev pab cuam ncaj ncees rau txhua tus neeg uas tuaj thov kev pab ntawm peb. *Kev muab cov ntaub ntawv qhia paub no yog kev yeem ntawm yus tus kheej xwb thiab yuav tsis cuam tshuam rau koj daim ntawv thov li.*

**Ua tsaug** rau kev pab kom peb txhim kho tau kev pab cuam thiab kev nkag siv tau! Piv txwv li ntawm txoj hauv kev uas peb siv cov ntaub ntawv no rau cov hom phiaj kev tshawb fawb thiab kev txheeb cais, mus saib hauv [ssa.gov/policy/about/racial-equity-resources.html](https://www.ssa.gov/policy/about/racial-equity-resources.html) (muaj ua lus As Kiv nkaus xwb).

Privacy Act Statement (Nqe Lus Hais Qhia Txog Tsab Cai Kev Ceev Ntiag Tug): Tshooj 702 ntawm Social Security Act (Tsab Cai Hais Txog Xaus Saus), raws li kev hloov kho, tso cai rau Social Security (Xaus Saus) los suav sau cov ntaub ntawv hais txog haiv neeg thiab haiv neeg me, uas peb yuav siv rau cov hom phiaj kev tshawb fawb thiab kev txheeb cais. Kev muab cov ntaub ntawv yog kev yeem ntawm yus tus kheej xwb; tsis muab tag nrho los sis ib feem ntawm cov ntaub ntawv yuav tsis muaj kev cuam tshuam dab tsi rau koj. Raw li txoj cai lij choj uas tso cai, tej zaum Social Security (Xaus Saus) yuav siv thiab faib qhia cov ntaub ntawv uas koj xa tuaj. Peb tuaj yeem sib faib qhia nrog lwm lub koom haum ntawm tsoom fwm teb chaws, cov neeg cog lus, cov neeg txais nyiaj pab, cov tub ntxhais kawm ua hauj lwm pab dawb, thiab lwm cov neeg raws li tau teev tseg hauv kev siv nyiaj hnuv no hauv System of Records Notice (Lub Lab Npauv Daim Ntawv Ceeb Toom Qhia Txog Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg) (SORN) 60-0104, muaj ntawm [www.ssa.gov/privacy](https://www.ssa.gov/privacy) (muaj ua Lus As Kiv nkaus xwb).

## Cov ntaub ntawv no pab kuv li cas?

Cov ntaub ntawv qhia paub no yog qhov tseem ceeb txhawm rau los xyuas kom ntseeg tau tias peb muab kev pab cuam ncaj ncees thiab muaj vaj huam sib luag rau txhua tus. Nws kuj tseem pab peb nthuav kev nkag siv tau kom dav rau peb cov khoos kas thiab qhia rau peb paub txog:

- Tus uas** tab tom tau txais kev pab los ntawm peb cov kev them nyiaj txiaj ntsig kev pab.
- Tus uas** tej zaum yuav tsis paub txog cov txiaj ntsig kev pab uas lawv tuaj yeem muaj cai tau txais.
- Yam** kev cuam tshuam uas tsis tau txhob txwm tuaj yeem cuam tshuam cov txiaj ntsig kev pab thiab kev pab cuam.
- Qhov chaw** yuav nthuav dav txog cov kev siv zog los tshaj tawm thiab ua kom muaj kev paub txog lub khoos kas ntau tuaj.